



Albanian (Shqip)

Burmese (မြန်မာ)

Ritet hyrëse

Shenjë e
kryqit

Në emër të Atit,
të Birit dhe të
Frymës së
Shenjtë.

Aminë
Përshëndetje

Hirin e Zotit
tonë Jezu Krisht,
Dhe dashuria e
Zotit, dhe
bashkimi i
Frymës së
Shenjtë Bëhu
me të gjithë ju.

Dhe me shpirtin
tënd.

Veprimitari penitential

Vëllezërit
(vëllezërit dhe
motrat), le të
pranojmë
mëkatet tona,
Dhe kështu
përgatitemi për
të festuar
misteret e
shenjta.

Unë i rrëfej
Zotit të
Plotfuqishëm
Dhe për ju,

Albanian (Shqip)

Burmese ()

vëllezërit dhe
motrat e mia,
se kam
mëkatuar
shumë, në
mendimet e
mia dhe me
fjalët e mia, në
atë që kam
bërë dhe në atë
që nuk kam
arritur të bëjë,
Përmes fajit
tim, Përmes
fajit tim,
Përmes fajit tim
më të rëndë;
Prandaj e pyes
Mary të bekuar
gjithnjë e
virgjër, të gjithë
engjëjt dhe
shenjtorët, Dhe
ti, vëllezërit dhe
motrat e mia,
Të lutem për
mua Zotit,
Perëndisë tonë.

Zoti i
Plotfuqishëm le
të mëshirojë
për ne, Na fal
mëkatet tonë,
Dhe na sillni në
jetën e
përherëshme.

Aminë

Kyrie

Albanian (Shqip)

Burmese (မြန်မာ)

Zot, ki mëshirë.

Zot, ki mëshirë.

Krisht, ki

mëshirë.

Krisht, ki

mëshirë.

Zot, ki mëshirë.

Zot, ki mëshirë.

Gloria

Lavdi Zotit në
lartësitë, dhe
në tokë paqe
për njerëzit me
vullnet të mirë.

Ne ju
lavdërojmë, ju
bekojme, ne ju
adhurojmë, ne
ju përlëvdojmë,
ne ju
falënderojmë
për lavdinë tuaj
të madhe, Zot
Zot, Mbret
qiellor, O Zot,
Atë i

Plotfuqishëm.

Zoti Jezus

Krisht, Bir i

vetëmlindur,

Zot Perëndi,

Qengji i

Perëndisë, Biri i

Atit, ti heq

mëkatet e

botës, ki

mëshirë për ne;

ti heq mëkatet

Albanian (Shqip)

Burmese (မြန်မာ)

e botës, pranoje
lutjen tonë; ju
jeni ulur në të
djathtën e Atit,
ki mëshirë për
ne. Sepse
vetëm ti je i
Shenjti, vetëm
ti je Zoti, vetëm
ti je Më i Larti,
Jezus Krishti,
me Frymën e
Shenjtë, në
lavinë e
Perëndisë Atë.
Amen.

Mbledh

Le të lutemi.

Amen.

**Liturgjia e
Fjalës**

Leximi i Parë

Fjala e Zotit.

Faleminderit

Zotit.

Psalmi 0

Përgjegjësor

Leximi i Dytë

Fjala e Zotit.

Faleminderit

Zotit.

Ungjill g

Zoti qoftë me

ju.

Dhe me shpirtin
tuaj.

Liturgy

<u>Albanian (Shqip)</u>	<u>Burmese (မြန်မာ)</u>
Një lexim nga Ungjilli i shenjtë sipas N.	N
Lavdi ty o Zot Ungjilli i Zotit.	
Lëvduar ty, Zoti Jezu Krisht.	
Profesion i besimit	
Unë besoj në një Zot, Ati i Plotfuqishëm, krijues i qiellit dhe i tokës, nga të gjitha gjërat	Light
e dukshme dhe të padukshme.	
Unë besoj në një Zot Jezu Krisht, Biri i vetëmlindur i Perëndisë, lindur nga Ati para të gjitha shekujve. Zoti nga Zoti, Drita nga Drita, Zoti i vërtetë nga Zoti i vërtetë, të lindura, të pabëra, të njëtrajtshme me Atin;	
nëpërmjet tij u bënë të gjitha gjërat. Për ne njerëzit dhe për shpëtimin tonë	Light from Light

Albanian (Shqip)

Burmese (မြန်မာ)

ai zbriti nga
qielli, dhe me
anë të Frymës
së Shenjtë u
mishërua nga
Virgjëresha
Mari, dhe u bë
njeri. Për hir
tonë ai u
kryqëzua nën
Ponc Pilatin, ai
pësoi vdekjen
dhe u varros,
dhe u ngrit
përsëri ditën e
tretë në
përputhje me
Shkrimet. Ai u
ngjit në qiell
dhe është ulur
në të djathtën e
Atit. Ai do të
vijë përsëri në
lavdi për të
gjykuar të
gjallët dhe të
vdekurit dhe
mbretëria e tij
nuk do të ketë
fund. Unë besoj
në Frymën e
Shenjtë, Zotin,
dhënësin e
jetës, që buron
nga Ati dhe Biri,
i cili me Atin
dhe Birin
adhurohet dhe
lavdërohet, i cili

Albanian (Shqip)

Burmese (မြန်မာ)

ka folur
nëpërmjet
profetëve. Unë
besoj në një
Kishë të vetme,
të shenjtë,
katolike dhe
apostolike. Unë
rrëfej një
Pagëzim për
faljen e
mëkateve dhe
pres me
padurim
ringjalljen e të
vdekurve dhe
jetën e botës që
do të vijë.

Amen.

I matur

Lutja
Universale

I lutemi Zotit.

O Zot, dëgjo
lutjen tonë.

**Liturgji e
Eukaristisë**

Ofertë

I bekuar qoftë
Zoti përjetë.

Lutuni, vëllezër
(vëllezër dhe
motra), se
sakrifica ime
dhe e juaja
mund të jetë e
pranueshme

Eucharist Liturgy

Albanian (Shqip)

Burmese (မြန်မာ)

për Zotin, Ati i
plotfuqishëm.

Zoti e pranoftë
sakrificën në
duart tuaja për
lavdinë dhe
lavdinë e emrit
të tij, për të
mirën tonë dhe
të mirën e
gjithë Kishës së
tij të shenjtë.

Amen.

Lutja Eucharistic
Eukaristike

Zoti qoftë me
ju.

Dhe me shpirtin
tuaj.

Ngrini lart
zemrat tuaja.

Ne i ngremë ato
te Zoti.

Le të
kremtojmë
Zotin,
Perëndinë tonë.

Është e drejtë
dhe e drejtë.

I Shenjtë, i
Shenjtë, i
Shenjtë, Zoti i
ushtrive. Qielli
dhe toka janë
plot me lavdinë
tuaj. Hosana në
më të lartat.
Lum ai që vjen

Albanian (Shqip)

Burmese (မြန်မာ)

në emër të
Zotit. Hosana
në më të lartat.

**Misteri i
besimit.**

Ne shpallim
vdekjen tënde,
o Zot, dhe
shpalle
Ringjalljen
tënde derisa të
vini përsëri.

Ose: Kur hamë
këtë Bukë dhe
pimë këtë Kupë,
ne shpallim
vdekjen tënde,
o Zot, derisa të
vini përsëri.

Ose: Na shpëto,
Shpëtimtar i
botës, sepse
me Kryqin dhe
Ringjalljen
tënde na ke
liruar.

Amen.

Riti i Kungimit

**Me urdhër të
Shpëtimtarit
dhe të formuar
nga mësimi
hyjnor, ne
guxojmë të
themi:**

Ati ynë, që je në
qiej, u
shenjtëroftë

Albanian (Shqip)

emri yt; të vijë
mbretëria jote,
u bëftë vullneti
yt në tokë ashtu
siç është në
qiell. Na jep
bukën tonë të
përditshme sot,
dhe na i fal fajet
tona, siç i falim
ata që
mëkatojnë
kundër nesh;
dhe mos na
çoni në tundim,
por na çliro nga
e keqja.

Na çliro, o Zot,
të lutemi, nga
çdo e keqe, me
dashamirësi
jepi paqe në
ditët tona, që
me ndihmën e
mëshirës sate,
ne mund të
jemi gjithmonë
të lirë nga
mëkatit dhe të
sigurt nga çdo
shqetësim,
ndërsa presim
shpresën e
bekuar dhe
ardhjen e
Shpëtimtarit
tonë, Jezu
Krishtit.

Burmese (မြန်မာ)

Albanian (Shqip)

Burmese (မြန်မာ)

Për mbretërinë,
fuqia dhe lavdia
janë tuajat tani
dhe
pergjithmone.

Zoti Jezus
Krisht, i cili u
tha apostuve
tuaj: Paqen po
ju lë, paqen
time po ju jap,
mos shikoni
mëkatet tonë,
por në besimin
e Kishës suaj,
dhe me
mirësjellje i jep
asaj paqe dhe
unitet në
përputhje me
vullnetin tuaj.
Që jeton dhe
mbretëron në
shekuj të
shekujve.

Amen.

Paqja e Zotit
qoftë me ju
gjithmonë.

Dhe me shpirtin
tuaj.

Le t'i ofrojmë
njëri-tjetrit
shenjën e
paqes.

Qengji i
Perëndisë, ti
heq mëkatet e

Albanian (Shqip)

Burmese (မြန်မာ)

botës, ki
mëshirë për ne.

Qengji i
Perëndisë, ti
heq mëkatet e
botës, ki
mëshirë për ne.

Qengji i
Perëndisë, ti
heq mëkatet e
botës, na jep
paqe.

Ja Qengji i
Perëndisë, ja, ai
që heq mëkatet
e botës. Lum
ata që janë
thirrur në
darkën e
Qengjit.

Zot, nuk jam i
denjë se duhet
të hysh nën
çatinë time, por
thuaj vetëm
fjalën dhe
shpirti im do të
shërohet.

Trupi (Gjaku) i
Krishtit.

Amen.

Le të lutemi.

Amen.

Përfundimi
i riteve

Bekimi

(မြန်မာ)

Albanian (Shqip)

Burmese (မြန်မာဘာသာ)

Zoti qoftë me
ju.

Dhe me shpirtin
tuaj.

Zoti i
Plotfuqishëm ju
bekoftë, Ati dhe
Biri dhe Fryma
e Shenjtë.

Amen.

Shkarkimi

Dilni, mesha ka
mbaruar. Ose:

Shkoni dhe
shpallni
Ungjillin e Zotit.
Ose: Shkoni në
paqe, duke
përlëvduar
Zotin me jetën
tuaj. Ose:
Shkoni në paqe.

Faleminderit
Zotit.